

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80489556	Fecha rec: 2000
Del. Note Nb: 25.05.2020	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código: 91000014	
Dirección: Polígono Kataide	
Poplacion: Mondragon 20500	
País: España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 278693	
Razón social: LKW WALTER Internationale	
Matrícula: PA2203KK	
Remolque: R6490BBZ	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	

Destino / To	
Cliente: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Planta: Modugno Bari 70026	
Centro: Italia	
Puerto de descarga: 31505	
Unloading point: 14248	
Punto de consumo: 14248	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida		Package					
2500608900	2500608900 TRANSMISION	144		PZA	GET_MEC_ALT	012	15971863/15973517	12	550003458802	
KUEHNENAGEL Sr.L.										
ACCEZZAZIONE MERCE										
Quantità dichiarata: 144										
Quantità effettiva:										
Tipo Imballaggio:										
Quantità Imballi: 17										
Conformità alle schede d'imballaggio:										
Data controllo: 30/05/2020										
Firma										
898,272										
Peso netto total:										
Total net weight:										
898,272										
Peso brutto total:										
Total brut weight:										
1.378,272										
Nº total de palets o contenedores:										
Total Nb.of palets or containers:										
012										

Observaciones:	
Comments:	

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
AGNES BYRONIAN MARTICORENA	AGNES BYRONIAN MARTICORENA		
F. Fagor Edorlan S. Coop.			

☐ A RILLENAR POR RECEPCION

☐ TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

4

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1-15

201

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG 204162546 ALEX PN LTD. ul. K. Velichkov №20, fl.2, office 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel.: +34 678 941623		
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) <i>M...</i>			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)			Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque Distancia Km. 123 355 100. 532		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 441133 PERNIK 2304		
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers	7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods	10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number	11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			20 A pagar por: / To be paid by: / Remitente / Sender's / Moneda / Currency / Consignatario / Consignee		
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment			21 Reembolso / Remboursement / Cash and delivery		
22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender			23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier		
24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received			25 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received		

GTE 8809T

En caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

201